Form No. 3360-126 Rev A

Desbrozadora sin cable de 8 pulgadas

Nº de modelo 51467—Nº de serie 280010001 y superiores

Manual del operador

Si usted tiene alguna pregunta o algún problema, llame al teléfono gratuito 1-800-237-2654 (EE.UU.) o 1-800-248-3258 (Canadá) antes de devolver este producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar un aparato eléctrico, debe tomar siempre unas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO

ADVERTENCIA—Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión, siga estas instrucciones de seguridad.

Es esencial que usted o cualquier otro operador del aparato lea y comprenda el contenido de este manual antes de utilizar el aparato. Preste atención especial al símbolo de alerta de seguridad ⚠ que significa CUIDADO, ADVERTENCIA o PELIGRO – instrucción de seguridad personal. Lea y comprenda la instrucción porque tiene que ver con su seguridad. **El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a lesiones corporales, riesgo de incendio, o descarga eléctrica.**

Evite entornos peligrosos – No utilice ni cargue la desbrozadora en lugares húmedos o mojados.

No utilice ni cargue la desbrozadora si llueve.

Mantenga alejados a niños y otras personas – Los visitantes deben mantenerse alejados de la zona de trabajo.

Lleve ropa adecuada – No lleve prendas sueltas o joyas; pueden quedar atrapadas en las piezas en movimiento. Se recomienda el uso de guantes de goma y calzado fuerte al trabajar al aire libre. Lleve una prenda adecuada para tener recogido el pelo largo.

Lleve gafas de seguridad – Puede adquirir gafas de seguridad en muchos comercios. Utilice una mascarilla si hay mucho polvo en la zona de trabajo.

Utilice el aparato apropiado – No utilice la desbrozadora para trabajos para los cuales no fue diseñada. **No la utilice para perfilar los bordes de tierra.**

Evite arranques accidentales – No transporte la desbrozadora con el dedo sobre el interruptor.

Mantenga colocado y en buen estado el protector de hierba.

Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de corte. No agarre la cuchilla situada debajo del protector de hierba.

Pare el motor antes de abandonar la desbrozadora, antes de limpiar la carcasa y antes de hacer reparaciones o inspecciones.

No fuerce la desbrozadora – Obtendrá mejores resultados con menos riesgo de lesiones a la velocidad para la que fue diseñada.

No fuerce la postura – Mantenga la estabilidad y el equilibrio en todo momento.

Esté alerta – Permanezca atento a lo que está haciendo. Utilice el sentido común. No utilice la desbrozadora si está cansado.

Guarde la desbrozadora en un lugar cerrado – Cuando no la está utilizando, guarde la desbrozadora en un lugar seco, en alto, o bajo llave, fuera del alcance de los niños.

Mantenimiento de la desbrozadora – Siga las instrucciones al cambiar accesorios. Inspeccione la desbrozadora periódicamente, y hágala revisar por un Distribuidor Toro Autorizado. Mantenga la empuñadura seca, limpia y libre de aceite y grasa. La desbrozadora no requiere lubricación.

Compruebe que no hay piezas dañadas – Si cualquier pieza de la desbrozadora está dañada, pare la máquina y hágala reparar antes de volver a utilizarla. Una desbrozadora dañada sólo debe ser reparada por un Distribuidor Toro Autorizado. Para el mantenimiento, utilice únicamente piezas de recambio **Toro** idénticas.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, cambie el cargador inmediatamente si la carcasa o el cable del mismo están dañados.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

© 2008—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registre su producto en www.Toro.com.

CE

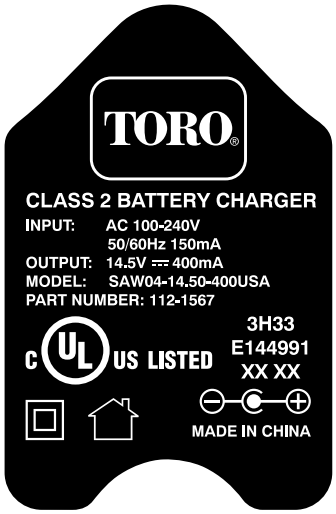
Traducción del original (ES)
Impreso en EE.UU.
Reservados todos los derechos

Pegatinas de seguridad e instrucciones

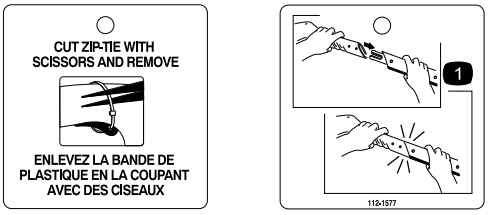
Importante: Hay pegatinas de seguridad e instrucciones colocadas cerca de zonas de potencial peligro. Si están dañadas o si se han perdido, sustitúyalas.



112-1565



112-1568



112-1577

Etiqueta

1. Deslice la sección superior sobre la sección inferior de la desbrozadora hasta que oiga un 'clic'.

Montaje

Montaje de la desbrozadora

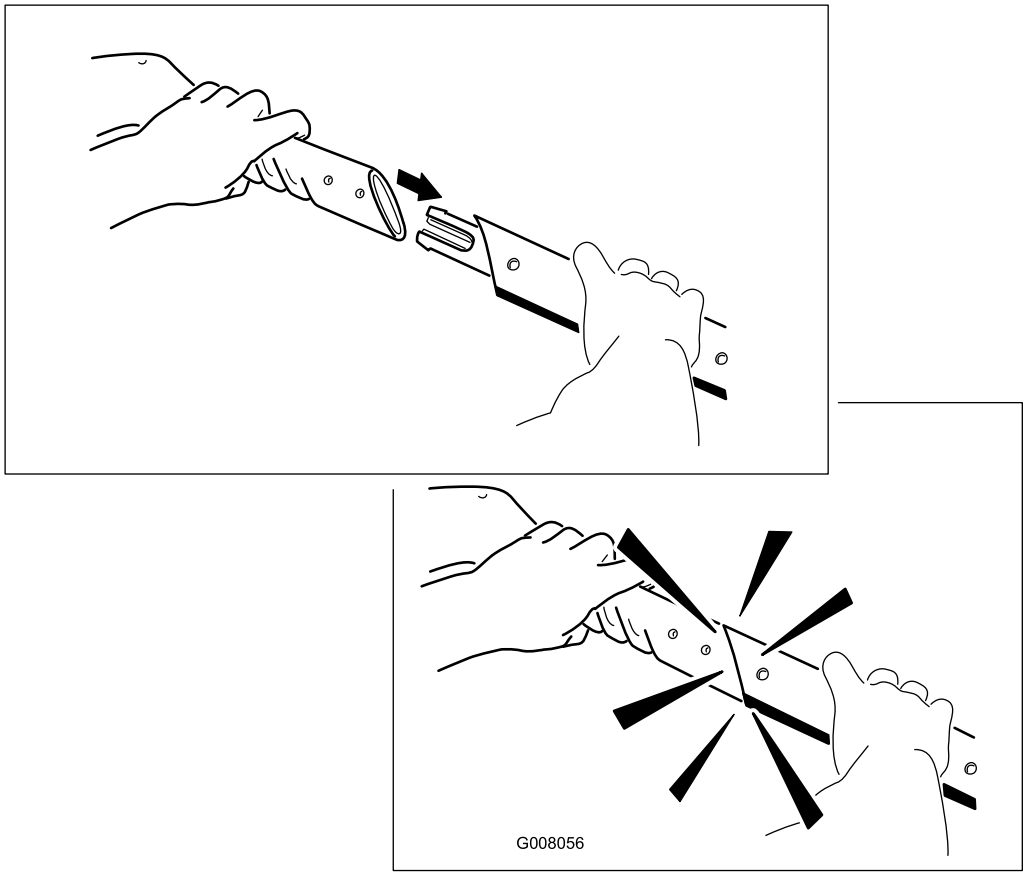


Figura 1

Instalación del protector

Coloque el protector haciendo presión (Figura 2).

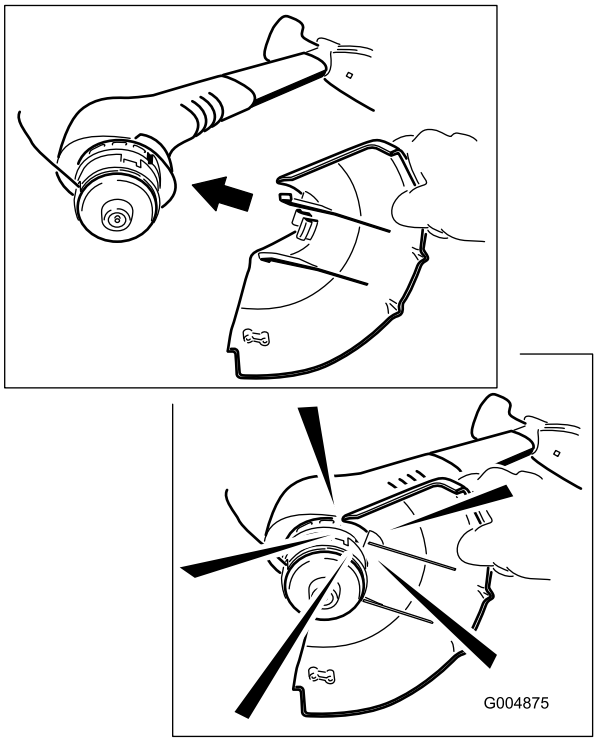


Figura 2

Operación

Cómo cargar la batería

Cargue la batería durante 24 horas o hasta que cambie a verde el indicador de carga del cargador antes de primer uso, y luego después de cada uso.

Importante: Cargue la batería siempre después de cada uso. Si guarda el aparato con la batería descargada se reducirá la vida de la batería. Esta batería de plomo-ácido no tiene memoria, y no necesita descargarse completamente antes de ser cargada.

1. Inserte la clavija del cargador en el enchufe de la desbrozadora (Figura 3).

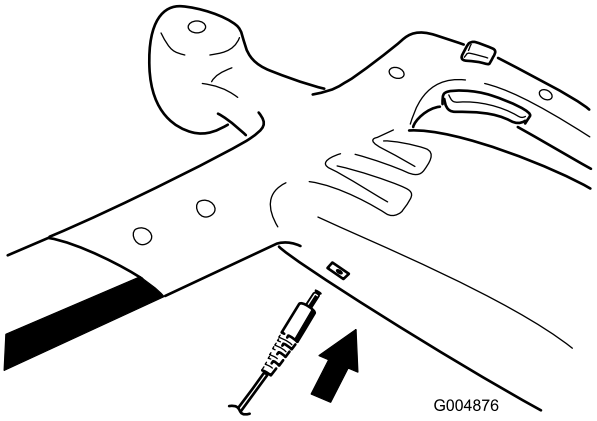


Figura 3

Importante: Utilice únicamente el cargador suministrado con la desbrozadora o un cargador Toro, que puede adquirir en un Distribuidor Toro Autorizado.

2. Conecte el cargador a una toma de corriente.

   Nota: El indicador de carga se ve rojo durante la carga de la batería; cambia a verde cuando la batería está completamente cargada o cuando la desbrozadora no está conectada.
3. Cargue la batería durante 24 horas o hasta que el indicador cambie a verde.
4. Desconecte el cargador de la toma de corriente y de la desbrozadora.

   Nota: El indicador de carga siempre está encendido mientras la desbrozadora está conectada al cargador y a la toma de corriente; permanece encendido incluso cuando la batería está totalmente cargada.

Cómo arrancar la desbrozadora

Presione el botón lateral y apriete el gatillo (Figura 4).

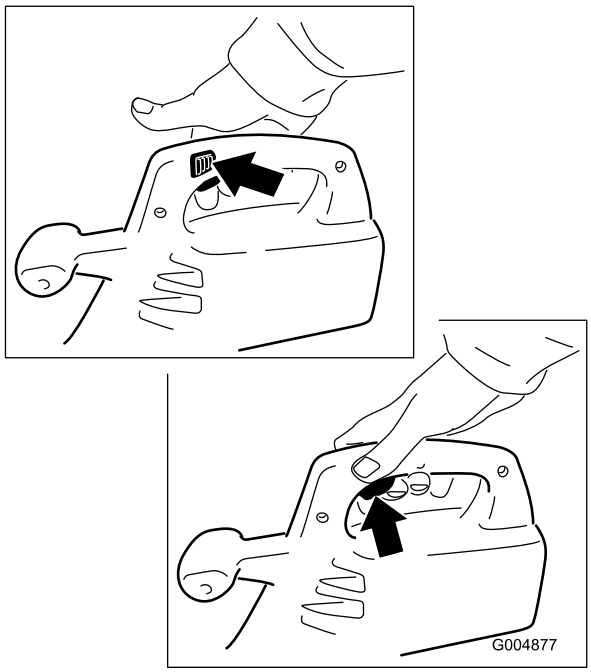


Figura 4

Cómo parar la desbrozadora

Suelte el gatillo.

Consejos de uso

Cuando la desbrozadora está en marcha, el cabezal de corte gira. Si usted toca la cuerda de corte o el cabezal de corte, puede lesionarse.

- **Mantenga el cabezal de corte alejado de sus pies y de otras personas.**
- **Asegúrese de que el cabezal de corte se ha parado y que la desbrozadora está desenchufada antes de invertirla. No arranque la desbrozadora cuando está invertida.**

Durante la operación, la desbrozadora puede arrojar objetos hacia el operador o hacia otras personas, causando lesiones.

- **Lleve gafas de seguridad u otra protección ocular adecuada, pantalón largo y zapatos mientras utiliza la desbrozadora.**
- **No utilice la desbrozadora para perfilar los bordes de tierra.**
- **Mantenga a otras personas y animales alejados de la zona de trabajo.**

Para reducir el desgaste de la cuerda y mejorar el rendimiento de corte, utilice las siguientes técnicas:

- Inspeccione la zona a cortar en busca de alambres, cuerdas u objetos similares que pudieran enredarse en la cuerda giratoria. Retire cualquier objeto que pudiera ser arrojado por la desbrozadora.
- Utilice la desbrozadora únicamente cuando la hierba y las malas hierbas están secas.
- Mueva la desbrozadora lentamente, introduciéndola y retirándola de la zona a cortar (Figura 5).

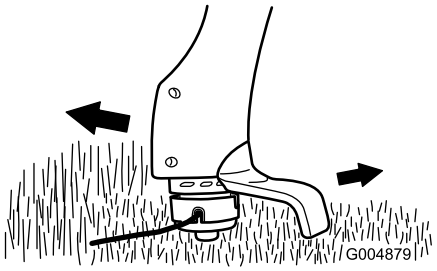


Figura 5

- Para cortar hierba o malas hierbas de más de 20 cm (8 pulg.) de altura, empiece en la parte superior de la hoja y vaya bajando paulatinamente.
- **No fuerce la desbrozadora.** Deje que la misma punta de la cuerda de nylon realice el corte, sobre todo a lo largo de los muros.
- **No arrastre el carrete de la desbrozadora por el suelo mientras corta.**
- Después de cada uso, alargue un poco la cuerda para evitar que ésta se retraiga dentro del cabezal de corte.
- No es posible cargar demasiado la desbrozadora. Durante la temporada de corte, déjela siempre conectada al cargador mientras no la está usando.
- Guarde la desbrozadora en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa y otras fuentes de calor.

Cómo alargar la cuerda

La punta de la cuerda de corte se desgastará durante el uso y reducirá la anchura de corte.

Para aumentar la longitud de la cuerda, golpee el carrete contra el suelo con la desbrozadora en marcha (Figura 6).

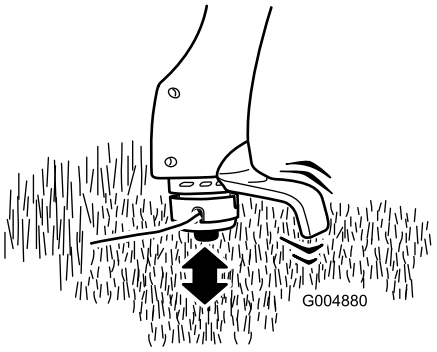


Figura 6

Nota: La cuchilla situada debajo del protector cortará la cuerda automáticamente a la longitud correcta.

Importante: Siga estas precauciones para asegurar el rendimiento óptimo de la cuerda:

- **No sujete el carrete contra el suelo.**
- Golpee el carrete solamente una vez para alargar la cuerda. Si necesita una mayor longitud de cuerda, espere unos segundos antes de golpear el carrete de nuevo.
- No deje que la cuerda quede demasiado corta.
- Mantenga la longitud de la cuerda igual al diámetro total de corte siempre que sea posible.
- Si la cuerda no se alarga de vez en cuando, se desgastará hasta el ojal. Cuando la desbrozadora se para, la cuerda tiene a relajarse y puede retraerse dentro del cabezal de corte. Si esto ocurre, retire el carrete, vuelva a pasar la cuerda por el ojal y monte el carrete en la desbrozadora.

Cómo cambiar la cuerda

Para cambiar la cuerda, usted puede adquirir un carrete nuevo de cuerda (modelo nº 88185 ó 88045) o adquirir cuerda a granel (1,6 mm [0,065 pulg.] de diámetro, 3 m [10 pies] de largo) para enrollar en el carrete antiguo. Puede adquirir ambos en su Distribuidor Toro Autorizado.

Si utiliza otra cuerda que no sea la cuerda de nylon monofilamento Toro de 1,6 mm (0,065 pulg.) de diámetro, podría cortar la ropa y la piel causando lesiones y/o sobrecargar el motor, y posiblemente causar un incendio o una descarga eléctrica. No utilice alambre, cuerda normal, cuchillos de plástico ni ninguna cuerda o elemento de corte que no sea la cuerda de nylon monofilamento Toro de 1,6 mm (0,065 pulg.) de diámetro, con longitud máxima de 3 m (10 pies).

El carrete puede desgastarse durante el uso normal, y será necesario cambiarlo de vez en cuando.

Nota: Si la cuerda se enreda o si se rompe a la altura del ojal, pare la desbrozadora, retire el carrete según se describe a continuación, pase la cuerda por el ojal y vuelva a montar el carrete en el cabezal.

Si usted no instala correctamente el carrete y la tapa, la desbrozadora podría arrojarlos durante la operación, causando lesiones al operador o a otras personas. Asegúrese de instalar correctamente el carrete y la tapa, fijando las dos pestañas de bloqueo de la tapa en la carcasa del carrete.

1. Apriete la pestaña de cada lado de la tapa (Figura 7).

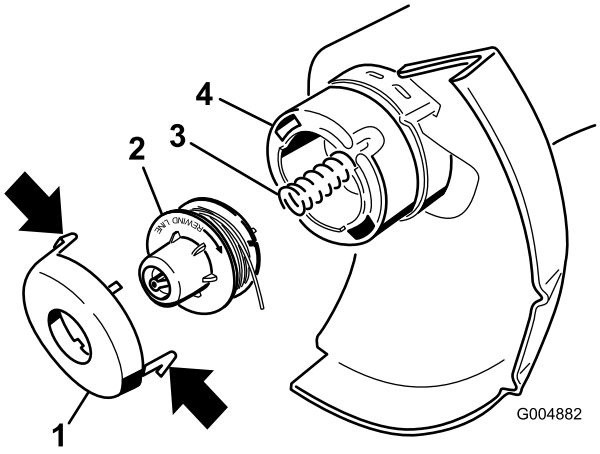


Figura 7

1. Tapón
2. Actuador
3. Muelle
4. Cabezal de la desbrozadora

Nota: Es posible que tenga que utilizar un destornillador para apretar las pestañas de la tapa si la desbrozadora es nueva.

Nota: Si el muelle se cae del cabezal de la desbrozadora, instale el muelle antes de instalar el carrete y la tapa.

2. Si queda algún resto de cuerda de corte (debe quedar un trozo corto), retírelo y deséchelo.
3. Limpie a fondo el cabezal de la desbrozadora. Asegúrese de que no hay piezas dañadas o desgastadas.
4. Para enrollar cuerda nueva en el carrete, siga estos pasos:
   A. Enganche un extremo de la cuerda en la ranura del carrete, **dejando que sobresalga no más de 3 mm (1/8 pulg.)**, empujando el extremo de la cuerda **hasta el final** de la ranura.
   B. Enrolle la cuerda en el sentido que marca la flecha del carrete, de forma homogénea, en el canal del carrete (Figura 8).

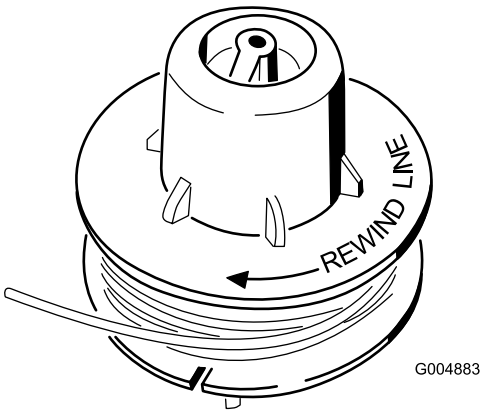


Figura 8

La desbrozadora no funcionará correctamente si la cuerda se enrolla en sentido contrario, si el extremo de la cuerda sobresale más de 3 mm (1/8 pulg.), o si la cuerda se enrolla sobrepasando el borde exterior del carrete.

5. Desenrolle no más de 76 mm (3 pulg.) de cuerda del carrete (cuerda nueva o reutilizada y sujete la cuerda y el carrete para evitar que se desenrolle.
6. Sujetando la cuerda y el carrete, coloque la tapa en el carrete.
7. Inserte la cuerda en el ojal, alineando las pestañas de la tapa con las ranuras del cabezal de corte.
8. Apriete las pestañas y empuje hacia abajo la tapa y el carrete hasta que la tapa quede bloqueada (Figura 9).

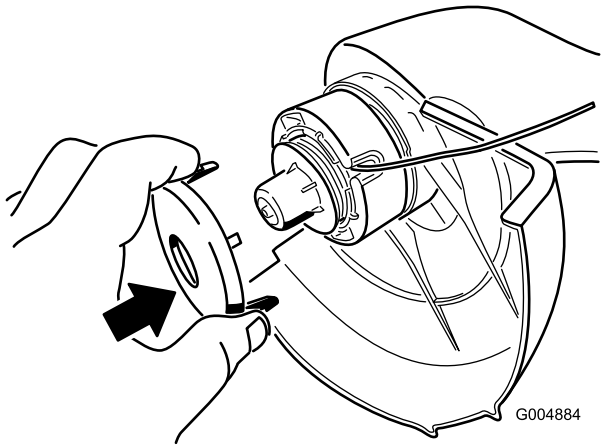


Figura 9

Nota: Es posible que tenga que girar el carrete para que termine de encajar.

Una vez correctamente instalado, el cabezal de corte debe tener el aspecto que muestra Figura 10.

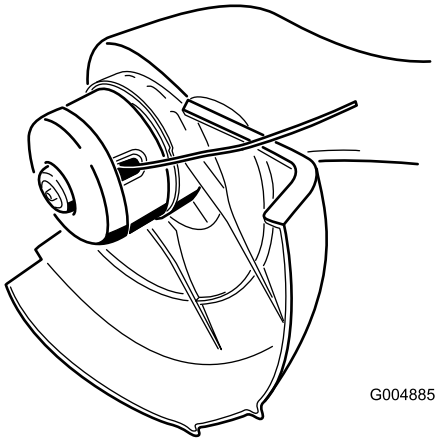


Figura 10

Mantenimiento

Después de cada uso de la desbrozadora, complete los procedimientos siguientes:

- Limpie la desbrozadora con un paño húmedo. **No lave la desbrozadora con una manguera ni la sumerja en agua.**
- Limpie o rasque toda acumulación de residuos y recortes del cabezal y del carrete de la desbrozadorea.
- Compruebe y apriete todos los cierres. Repare o sustituya cualquier pieza dañada o que falte.
- Elimine cualquier suciedad de las entradas de aire (Figura 11).

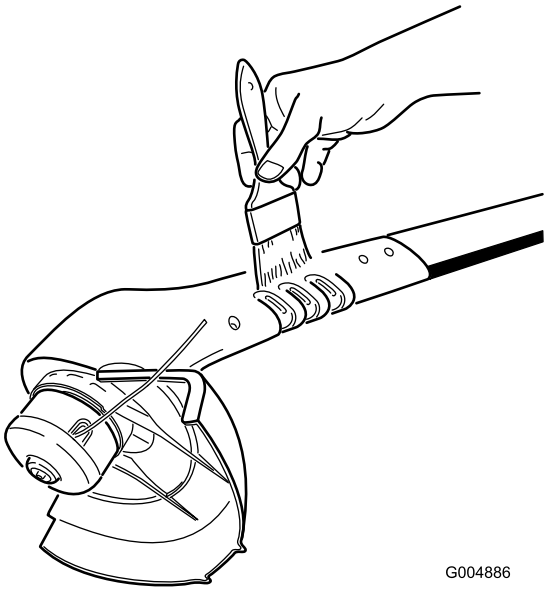


Figura 11

Importante: Mantenga las entradas de aire libres de hierba y suciedad para evitar que se sobrecaliente el motor.

Cómo deshacerse de la batería

Si la batería ya no mantiene la carga, usted podrá adquirir una batería nueva en un Servicio Técnico Autorizado Toro, quien se la instalará. Si desea desechar la desbrozadora, retire y recicle la batería antes de hacerlo.

Los bornes, terminales y otros accesorios de la batería contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer y daños reproductivos. *Lávese las manos después de manejar el material.*

1. Retire los 8 tornillos que sujetan las dos mitades de la sección de la empuñadura, y sepárelas.
2. Retire la batería y desconéctela de los cables.
3. Deseche la desbrozadora.
4. Recicle la batería de plomo/ácido según la normativa local.

Mantenimiento

Toro ha diseñado este producto para que le proporcione años de funcionamiento sin problemas. Si necesita mantenimiento, lleve el producto a un Servicio Técnico Autorizado de Toro. El Servicio Técnico Toro ha recibido formación especial en la reparación de los productos Toro y se asegurará de que su Toro siga siendo todo Toro.

Almacenamiento

Si no va a utilizar la desbrozadora durante más de un mes, desconecte el cargador de la toma de corriente y de la desbrozadora una vez que ésta se haya cargado por completo. No guarde la desbrozadora con el cargador enchufado. Si almacena la desbrozadora en un lugar caldeado, se reducirá la vida de la batería. Si es necesario guardar la desbrozadora en un lugar caldeado, cargue la batería durante 24 horas cada 2 o 3 meses si no se utiliza.

La Promesa Toro – Recortadoras Eléctricas

Garantía Completa de Dos Años para el Uso Residencial en Estados Unidos, Canadá y México

The Toro Company y su afiliado, Toro Warranty Company, bajo un acuerdo entre sí, garantizan conjuntamente este producto durante dos años contra defectos de materiales o mano de obra cuando se utiliza con propósitos residenciales normales.

- Si usted tiene alguna pregunta o algún problema, antes de devolver este producto, llame al teléfono gratuito: 1–800–237–2654 (EE.UU), 1–800–248–3258 (Canadá), o 1–800–808–3176 (México).
- Para sustituir o reparar el producto, a nuestra discreción, devuelva la unidad completa, con portes pagados, al vendedor. **Únicamente** los clientes de los Estados Unidos pueden devolver su producto, con prueba de compra, a cualquier Distribuidor Autorizado, Distribuidor Master o al Toro Service Center, 21350 Cedar Avenue S., Lakeville, MN 55044–9090.

Esta garantía cubre defectos del producto solamente. **Ni The Toro Company ni Toro Warranty Company son responsables de daños indirectos, incidentales o consecuentes en conexión con el uso de los Productos Toro cubiertos por esta garantía, incluyendo cualquier coste o gasto por la provisión de equipos de sustitución o servicio durante periodos razonables de mal funcionamiento o no utilización hasta la terminación de reparaciones bajo esta garantía. Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, y por tanto las exclusiones anteriores pueden no ser aplicables a usted.** Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos; es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Países fuera de Estados Unidos, Canadá o México

Los clientes que compraron productos Toro exportados de los Estados Unidos, Canadá o México deben ponerse en contacto con su Distribuidor Toro para obtener pólizas de garantía para su país, provincia o estado. Si por cualquier razón usted no está satisfecho con el servicio ofrecido por su distribuidor, o si tiene dificultad en obtener información sobre la garantía, póngase en contacto con el importador Toro. Si fallan todos los demás recursos, puede ponerse en contacto con nosotros en Toro Warranty Company.

Pieza No. 374-0056 Rev. B